

**Bruksanvisning Brugsanvisning
Bruksanvisning Käyttöohje**

K 6500 II Ring

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.
Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta



SE DK FI NO

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen:

WARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Se efter att klingorna är fria från sprickor och andra skador.

Använd inte cirkelsågklingor

WARNING! Vid kapning uppstår dammbildning som kan förorsaka skador vid inandning. Använd godkänt andningsskydd. Sörj för god ventilation.

WARNING! Gnistor från klingan kan förorsaka brand i brännbara material såsom: bensen, trä, kläder, torrt gräs m.m.

WARNING! Kast kan vara plötsliga, blixtnabba och våldsamma och kan orsaka livshotande skada. Läs och förstå anvisningarna i bruksanvisningen innan du använder maskinen.

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Typskylt

Rad 1: Märke, modell (X,Y)

Rad 2: Serienummer med tillverkningsdatum (Y, W, X):
År, vecka, sekvensnr

Rad 3: Produktnr (X)

Rad 4: Tillverkare

Rad 5: Tillverkarens adress

Rad 6: A: Uteffekt, B: Kapskvivans varvtal, C: Kapskvivans kapacitet

Rad 7: Ursprungsland

Miljömärkning. Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Förklaring av varningsnivåer

Varningarna är graderade i tre nivåer.

WARNING!



WARNING! Används om risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

VIKTIGT!



VIKTIGT! Används om risk för personskada föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

OBS!

OBS! Används om risk för material- eller maskinskada föreligger om man inte följer givna instruktioner.

INNEHÅLL

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen: 2

Förklaring av varningsnivåer 2

INNEHÅLL

Innehåll 3

PRESENTATION

Bäste kund! 4

Konstruktion och egenskaper 4

K6500 II Ring 4

VAD ÄR VAD?

Vad är vad på kapmaskinen – K6500 II-skivan? .. 5

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt 6

KLINGOR

Allmänt 8

Diamantklingsor 8

Drivning 9

Transport och förvaring 9

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Allmänt 10

Montering av klinga 10

Anslut kylvatten 12

Vattentillförsel 12

Vattendosering 12

Rörklammer (tillbehör) 12

HANDHAVANDE

Skyddsutrustning 13

Allmänna säkerhetsinstruktioner 13

Grundläggande arbetsteknik 15

Transport och förvaring 20

START OCH STOPP

Före start 21

Start 21

Stopp 21

UNDERHÅLL

Allmänt 22

Underhållsschema 22

Rengöring 23

Funktionskontroll 23

Reomläggning av klingan 26

FELSÖKNING

Mekanik 27

TEKNISKA DATA

Tekniska data 28

Skärutrustning 28

EG-försäkrans om överensstämmelse 29

ELSCHEMA

Elschema 30

PRESENTATION

Bäste kund!

Tack för att Du har valt en Husqvarnaprodukt!

Vi hoppas att Du kommer att vara nöjd med Din maskin och att den ska få vara Din följeslagare under en lång tid framöver. Ett köp av någon av våra produkter ger dig tillgång till professionell hjälp med reparationer och service. Om inköpsstället för maskinen inte var någon av våra auktoriserade återförsäljare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

Denna bruksanvisning är en värdehandling. Se till att den alltid finns tillhands på arbetsplatsen. Genom att följa dess innehåll (användning, service, underhåll etc.) kan Du väsentligt höja maskinens livslängd och även dess andrahandsvärde. Om Du säljer Din maskin, se till att överlåta bruksanvisningen till den nya ägaren.

Över 300 års innovation

Husqvarna AB är ett svenskt företag med anor som går tillbaka till 1689 då kung Karl XI lät uppföra en fabrik för tillverkning av muskötter. Redan då lades grunden till den ingenjörskunskap som står bakom utvecklingen av några av världens främsta produkter inom områden som jaktvapen, cyklar, motorcyklar, hushållsmaskiner, symaskiner och utomhusprodukter.

Idag är Husqvarna världens största tillverkare av motordrivna utomhusprodukter för skog, park och trädgårdsskötsel. Husqvarna är dessutom ledande på världsmarknaden inom kaputrustning och diamanterverktyg för byggnadsindustrin.

Ägaransvar

Ägaren/arbetsgivaren ansvarar för att operatören har tillräckliga kunskaper om hur maskinen används på ett säkert sätt. Arbetsledare och operatörer ska ha läst och förstått bruksanvisningen. De ska ha kunskap om:

- Maskinens säkerhetsföreskrifter.
- Maskinens tillämpningsområden och begränsningar.
- Hur maskinen ska användas och underhållas.

Nationell lagstiftning kan reglera maskinens användning. Ta reda på vad som gäller på din arbetsort innan maskinen tas i bruk.

Tillverkarens förbehåll

Efter att ha publicerat denna manual får Husqvarna utfärda ytterligare information för säker användning av denna produkt. Det är ägarens skyldighet att hålla sig uppdaterad med de säkraste metoderna för drift.

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Om du behöver kundinformation och hjälp, kontakta oss via vår webbplats: www.husqvarna.com

Konstruktion och egenskaper

Den här produkten tillhör sortimentet PRIME™: elverktyg med hög frekvens för kapning, borrar, borring och väggsågning. Den här diamantringkapen från Husqvarna är bärbar, handhållen och avsedd för kapning av hårda material som betong, murverk och sten. Den ska inte användas till annat än de användningsområden som beskrivs i den här bruksanvisningen.

Den här maskinen måste användas med ett högfrekvensaggregat (PP) från Husqvarna.

Värden som hög prestanda, pålitlighet, innovativ teknologi, avancerade tekniska lösningar och miljöhänsyn utmärker Husqvarnas produkter. Säker drift av denna produkt kräver att operatören läser denna manual noggrant. Fråga din återförsäljare för Husqvarna om du behöver mer information.

Nedan följer några av de unika egenskaper som din produkt är utrustad med.

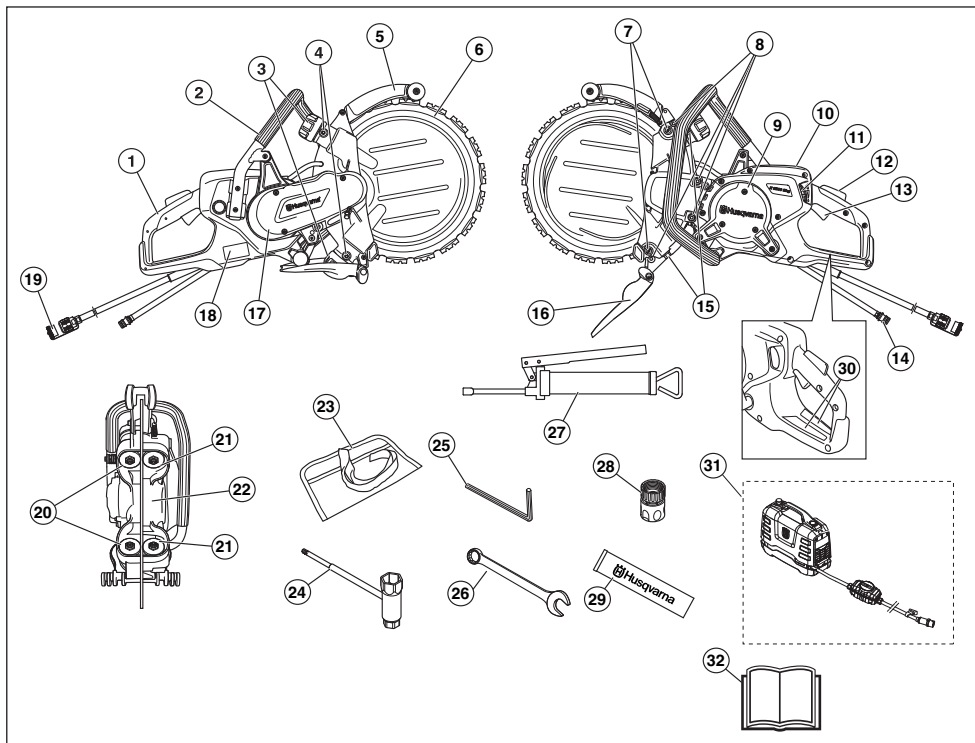
K6500 II Ring

- Enheten ger hög effekt och kan använda både 1- och 3-fasigång, vilket gör den flexibel och användbar.
- Elgard™ är ett elektroniskt överbelastningsskydd som skyddar motorn. Skyddet skonar maskinen och ger en lång livslängd. Maskinen indikerar med hjälp av Elgard™ när den närmar sig maxbelastning.

Belastningsindikatorn visar användaren att rätt belastningsnivå används vid kapningen och varnar för om systemet håller på att överhettas.

- Effektiva vibrationsdämpare som skonar armar och händer.
- Utformningen är lätt, kompakt och ergonomisk, vilket gör enheten lätt att transportera.
- Kapdjup på 325 mm (12,8 tum). Snitten kan effektivt göras från ett och samma håll.
- Skärutrustningen har både vattenkyllning och dammhanteringssystem för våtkapning och hantering av damm.

VAD ÄR VAD?



Vad är vad på kapmaskinen – K6500 II-skivan?

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Bakre handtag | 17 Remskydd |
| 2 Främre handtag | 18 Typskylt |
| 3 Ratt för styrrullar | 19 Kontaktdon |
| 4 Smörjnipplar | 20 Styrrullar |
| 5 Knivskydd | 21 Stödrollar |
| 6 Diamantklinga (följer inte med) | 22 Drivhjul |
| 7 Justerskruvar | 23 Verktogsväska |
| 8 Skruvar, stödrullekåpa | 24 Kombinyckel |
| 9 Motorkåpa | 25 6 mm insexnyckel |
| 10 Display | 26 Fast nyckel, 19 mm |
| 11 Vattenkran med flödesbegränsning | 27 Fettspruta |
| 12 Gasreglagespärr | 28 Vattenkoppling, GARDENA® |
| 13 Gasreglage | 29 Lagerfett |
| 14 Vattenanslutning, in | 30 Informations- och varningsdekal |
| 15 Låsmuttrar för stödrullearmarna | 31 Måste användas med ett högfrekvensaggregat från Husqvarna (följer inte med) |
| 16 Stänkskydd | 32 Bruksanvisning |

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt



WARNING! Använd aldrig en maskin med defekta säkerhetsdetaljer. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

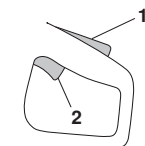
För att förhindra ofrivillig start ska momenten beskrivna i detta kapitel utföras med motorn fränslagen och kontakten urdragen ur uttaget om inte annat anges.

I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, vilken funktion de har samt hur kontroll och underhåll skall utföras för att säkerställa att de är i funktion.

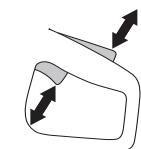
Gasreglagespärren och TILL/FRÅN-ventil för vatten

Gasreglagespärren är konstruerad för att förhindra ofrivillig aktivering av gasreglaget och reglera till/från-ventilen för vattentillförsel.

När spärren (1) trycks ner i handtaget (= när man håller om handtaget) öppnas vattenventilen och gasreglaget (2) frikopplas.



När greppet om handtaget släpps återställs både gasreglaget och gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Detta läge medför att maskinen stannar och att gasreglaget låses och vattenventilen återgår till stängt läge.



Kontroll av gasreglagespärren

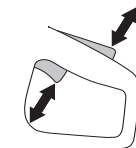
- Kontrollera att gasreglaget är låst när gasreglagespärren är i sitt ursprungsläge.



- Tryck in gasreglagespärren och kontrollera att den återgår till sitt ursprungsläge när den släpps.



- Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren går lätt samt att deras retur fjädersystem fungerar.

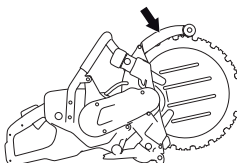


Skydd för klingan



WARNING! Kontrollera alltid att klingskyddet är korrekt monterat innan maskinen startas.

Detta skydd sitter monterat ovanför klingan och är konstruerat för att förhindra att delar från klingan eller kapat material slungas mot användaren.



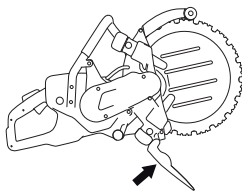
Kontroll av kapskivan och skyddet för kapskivan

- Kontrollera skyddet över och under kapskivan så att den inte har sprickor eller andra skador. Byt ut den om den är skadad.
- Kontrollera även att kapskivan är korrekt monterad och inte har några skador. En skadad kapskiva kan orsaka personskador.

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Stänkskydd

Sprutskyddet skyddar mot flygande skräp, vatten och betongslam.



Kontroll av stänkskyddet

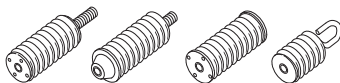
Se till att det inte finns några sprickor eller hål från slamblästring i sprutskyddet. Byt ut skyddet om det är skadat.

Avvibreringssystem



WARNING! Överexponering av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har blodcirkulationsstörningar. Uppsök läkare om ni upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är domningar, avsaknad av känsl, "kittlingar", "stickningar", smärta, avsaknad eller reducering av normal styrka, förändringar i hudens färg eller dess yta. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder. Dessa symptom kan öka vid kalla temperaturer.

- Din maskin är utrustad med ett avvibreringssystem, vilket är konstruerat att ge en så vibrationsfri och behaglig användning som möjligt.
- Maskinens avvibreringssystem reducerar överföringen av vibrationer mellan motorenhet/skärutrustning och maskinens handtagsenhet.



Kontroll av avvibreringssystem



WARNING! Motorn ska vara frånslagen och kontakten urdragen ur kraftaggregatet.

- Kontrollera regelbundet avvibreringselementen efter materialsprickor och deformationer. Byt dem om de är skadade.
- Kontrollera att avvibreringselementen är fast förankrade mellan motorenhet och handtagsenhet.

KLINGOR

Allmänt



WARNING! Klingor kan gå sönder och orsaka allvarliga skador för användaren.

Klingans tillverkare utfärdar varningar och rekommendationer för hur man använder och tar hand om klingan på rätt sätt. De varningarna följer med klingan.

Klingan måste kontrolleras innan den monteras på sågen och även under arbetet. Leta efter sprickor, förlorade segment (diamantklingor) eller avbrutna delar. Använd inte en skadad klinga.



WARNING! Använd aldrig en klinga med lägre varvtalsmärkning än maskinens. Använd endast ringkapklingor avsedda för Husqvarnas handhållna ringkapmaskiner.

Diamantklingor

Allmänt



WARNING! Använd aldrig en klinga till något annat material än det den är avsedd för.

Använd aldrig diamantklingor till att kapa plastmaterial. Värmen som alstras vid kapningen kan smälta plasten och den kan då fastna på kapskivan och orsaka kast.

Diamantklingor i arbete blir väldigt varma. En överhettad klinga är ett resultat av missbruk och kan leda till att klingan deformeras med skador på såväl maskin som användare som följd.

Kapning i metall genererar gnistor som kan orsaka brand. Använd inte maskinen i närheten av antändbara substanser eller gaser.

- Diamantklingor består av en stålstomme försedd med segment som innehåller industridiamanter.

Diamantklingor för olika material

- Diamantklingor används med fördel till allt murverk och armerad betong. Be din återförsäljare om hjälp vid val av produkt.
- Diamantklingor finns i flera hårdhetsgrader.
- En "mjuk" diamantklinga har en förhållandevis kort livslängd och stor avverkningsförmåga. Den används i hårda material såsom granit och hård betong. En "hård" diamantklinga har längre livslängd, mindre avverkningsförmåga och skall användas i mjuka material såsom tegel och asfalt.

Skärpning av diamantklingor

- Använd alltid en skarp diamantklinga.
- Diamantklingor kan bli slöa när fel matningstryck används eller vid kapning av vissa material såsom kraftigt armerad betong. Att arbeta med en slö diamantklinga medför överhettning vilket kan leda till att diamantsegment lossnar.
- Skärp klingan genom att skära i ett mjukt material som sandsten eller tegel.

Diamantklingor och kylning



WARNING! Ringkapsklingor som används på den här sågen måste användas med vatten kontinuerligt för att förhindra överhettning som kan orsaka att klingan deformeras med personsador och skador som följd.

Vattenkylning ska alltid användas. Vid våtkapning kyls klingan kontinuerligt för att förhindra upphettning.

Vatten kyler klingan och ökar dess livslängd samt minskar dammbildning.

Vibrationer i diamantklingor

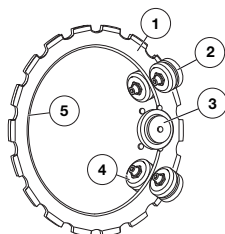
Klingan kan bli orund och vibrera om för högt matningstryck används.

Ett lägre matningstryck kan häva vibrationen. Byt i annat fall klingan.

Drivning

Tack vare maskinens unika konstruktion överförs drivkraft inte via klingans centrum. De två styrrullarnas flänsar löper i klingans spår. Styrrullarnas fjädrar pressar ut rullarna, vilka i sin tur pressar den V-formade kanten på klingans innerdiameter mot det V-formade spåret i drivhjulet. Drivhjulet är monterat på en axel som drivs av motorn via en drivrem.

Detta medger ett totalt snittdjup på 270 mm (10,6 tum) med en 350 mm (14 tum) diamantklinga.



- 1 Klinga
- 2 Stödrullar
- 3 Drivhjul
- 4 Styrrullar
- 5 V-formad kant

OBS! Under diamantklingans livslängd bör rullarnas inställning kontrolleras två gånger, dels efter montering av en ny klinga och dels när klingan är förbrukad till hälften.

Transport och förvaring

- Se till att maskinen är säkrad och att klingan är korrekt skyddad när maskinen transporteras och förvaras.
- Inspektera klingan efter transport och förvaringsskador före användning.
- Förvara klingan torrt.

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Allmänt



WARNING! Dra alltid ut stickkontakten ur uttaget före rengöring, underhåll eller montering. Övåntade klingörelser kan orsaka allvarliga skador.

Husqvarnas diamantklingor är godkända för handhållna kapmaskiner.

Vi har i vårt sortiment ett antal klingor för olika material. Hör med din Husqvarna återförsäljare vilken klinga som lämpar sig bäst för din tillämpning.



Montering av klinga

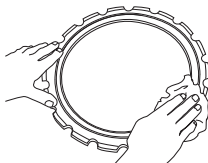


WARNING! Sätt inte nya diamantsegment på en använd klingkärna (omtandning). Klingkärnan är utformad för att klara den påfrestning den utsätts för med originalsegmentet. Om klingan är omtandad kan den extra påfrestningen på klingkärnan leda till att den går sönder eller spricker, vilket kan orsaka användaren allvarliga skador. Därför godkänner inte Husqvarna att ringkapklingor omtandas. Kontakta din Husqvarna-återförsäljare för instruktioner.

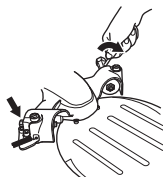


WARNING! Kontrollera att klingan inte är skadad innan du monterar den på maskinen. Skadade klingor kan sprängas och orsaka allvarliga personskador.

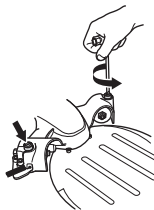
- Torka bort ev smuts från klingans yta.



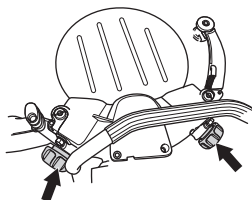
- Lossa låsmutterna på stödrullekåpan.



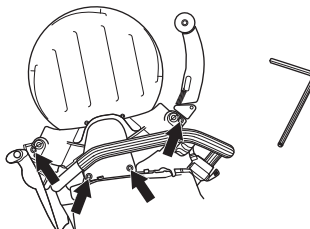
- Skruva upp justerskruvarna några varv.



- Lossa på vreden så att all fjäderspänning tas bort.

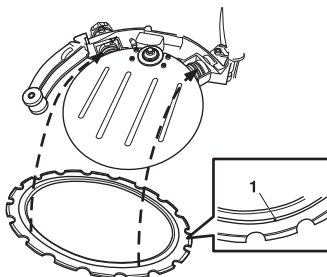


- Avlägsna de fyra skruvarna som håller fast stödrullens kåpa med hjälp av en 6 mm insexnyckel och lyft bort kåpan.



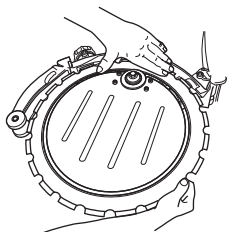
- Montera klingan.

Klingan har ett spår (1) på ena sidan som utgör styrspår för styrrullarna. Se till att klingans V-formade kant hamnar i drivhjulet och att klingans styrspår passar in i respektive styrrulle. Se anvisningar i avsnitt "Klingor".

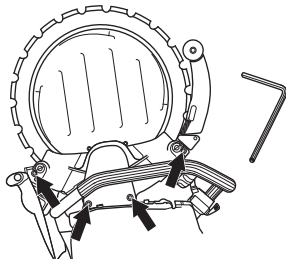


MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

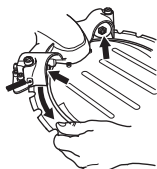
- Vid behov tryck in styrrullen så att den äntrar in i spåret på klingan.



- Montera stödrullekåpan och se till att styrrullarnas flänsar fortfarande ligger rätt i klingans spår.

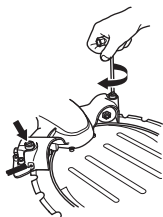


- Skruva sedan fast de fyra skruvarna hårt.
- Roterera klingan och se till att stödrullarna inte är inspända mot klingan.

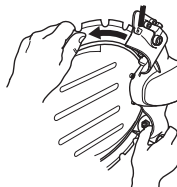


OBS! Maskinen skall stå upprätt. Om maskinen ligger på sidan gör klingans tyngd att det är svårt att erhålla en riktig justering. Felaktig justering kan leda till skador på klingan. Om klingan roterar långsamt eller stannar, avbryt kapningen omedelbart och felsök.

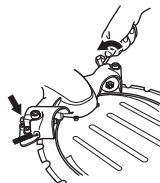
- Justera ställskruvarna så att stödrullarna får kontakt mot klingan.



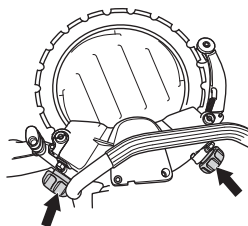
- Justera så att man lätt kan hålla emot stödrullarna med tummen då klingan roteras. Stödrullen skall bara följa med klingan då och då.



- Drag åt låsmuttrarna på stödrullekåpan.



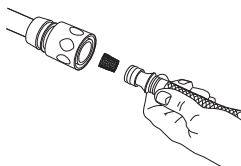
- Roterera klingan och testa om man fortfarande kan hålla emot rullarna med tummen då klingan roteras.
- Drag åt rattarna hårt och maskinen är redo att användas.



MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Anslut kylvatten

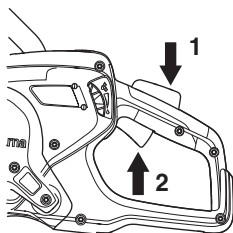
Anslut vattenslangen till vattenförsörjningen. Vattenflödet aktiveras genom att öppna strypventilen. Minsta vattenflöde: 4 l/min. Notera att maskinens slangnippel är försedd med ett filter.



Vattentillförsel

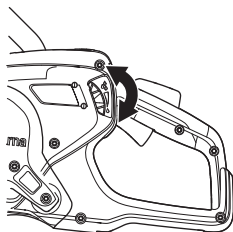
När du trycker in pådragsspärren (A) öppnas vattenventilen.

Vattenventilen förblir öppen och gasreglagespärren (1) förblir intryckt så länge gasreglaget (2) hålls intryckt.



Vattendosering

Vattenflödet kan under drift justeras med tummen.

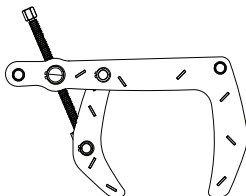


Det krävs ett rikligt vattenflöde för maximal klinglivslängd.

OBS! Vattentrycket och vattenflödet är ytterst viktigt för klingans kylning och livslängd. Bristfällig kylning förkortar styrrullarnas, stödrullarnas, drivhulets och klingans livslängd.

Rörklammer (tillbehör)

För användning med Husqvarna K 970 Ring och Chain och K 6500 Ring och Chain. Ett praktiskt tillbehör för att göra raka, exakta snitt i betonggrör.



Skyddsutrustning

Allmänt

Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.

Personlig skyddsutrustning

Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



WARNING! Användning av produkter som skär, slipar, borrar, finslipar eller former material kan generera damm och ångor som kan innehålla skadliga kemikalier. Ta reda på hur det material som du arbetar med är beskaffat och bär lämplig andningsmask.

Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd. Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.

Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm
- Hörselskydd
- Godkända ögonskydd. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Med godkända skyddsglasögon menas de som uppfyller standard ANSI Z87.1 för USA eller EN 166 för EU-länder. Visir ska uppfylla standard EN 1731.
- Andningsmask
- Kraftiga greppsäkra handskar.
- Åtsittande, kraftig och bekväm klädsel som tillåter full rörelsefrihet. Vid kapning uppstår gnistor som kan sätta kläder i brand. Husqvarna rekommenderar att du använder flammhämmande bomull eller kraftigt jeansstyg. Använd inte kläder som är tillverkade av material som nylon, polyester eller rayon. Om sådana material antänds kan de smälta och fastna på huden. Använd inte shorts
- Stövlar med stålhätta och halkfri sula.

Övrig skyddsutrustning



VIKTIGT! Gnistor kan uppkomma vid arbete med maskinen och orsaka brand. Ha alltid utrustning för brandsläckning tillgänglig.

- Brandsläckare
- Första hjälpen förband

Allmänna säkerhetsinstruktioner

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med maskinen. Given information kan aldrig ersätta den kunskap en yrkesman besitter i form av utbildning och praktisk erfarenhet. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning skall du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare, din serviceverkstad eller en erfaren användare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen. Vi rekommenderar att alla användare även får praktiska instruktioner innan de använder maskinen första gången.
- Tänk på att det är du, som användare som är ansvarig för att inte utsätta människor eller deras egendom för olycka eller fara.
- Maskinen ska hållas ren. Skyltar och dekalering ska vara fullt läsbara.



WARNING! Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner som referens.

I varningarna syftar termen "elverktyg" på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänning (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

HANDHAVANDE

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och välbelyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte elverktyg i miljöer där det finns risk för explosion, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och andra människor på avstånd när du använder ett elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.
- Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag.
- Börja aldrig att arbeta med maskinen innan arbetsområdet är fritt och du har säkert fotfäste. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning. Försäkra dig om att inget material kan falla ned och orsaka skador när du arbetar med maskinen. Iakttäta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.



WARNING! Säkerhetsavståndet för kapmaskinen är 15 meter. Du är ansvarig för att djur och åskådare inte befinner sig inom arbetsområdet. Starta inte kapningen förrän arbetsområdet är fritt och du har säkert fotfäste.

Elsäkerhet

- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Om din kropp är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Om vatten kommer in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte kabeln på fel sätt. Använd inte kabeln för att bära eller dra elverktyget, eller för att koppla ur elverktyget från uttaget. Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trasliga kablar ökar risken för elektrisk stöt.
- **När du använder ett elverktyg utomhus ska du även använda en förlängningskabel för utomhusbruk.** Om du använder en kabel för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- Kontrollera att kabeln och förlängningskabeln är hel och i bra skick. Använd inte maskinen om kabeln är skadad, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation. En underdimensionerad kabel medför risk för nedsatt maskinkapacitet och överhettning.
- Maskinen ska anslutas till ett jordat uttag. Kontrollera att nätspanningen stämmer med den som anges på typskylten som sitter på maskinens kraftaggregat.
- Se till att kabeln är bakom dig när du börjar använda maskinen så att inte kabeln kommer till skada.



WARNING! Högtryckstvätta inte maskinen med vatten, eftersom vatten kan tränga in i elsystemet eller motorn, vilket kan orsaka maskinskador eller kortslutning.

Personsäkerhet

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft då du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyg om du är trött, har druckit alkohol eller om du har tagit andra droger eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskadorna.
- **Förhindra oavsiktlig start. Försäkra dig om att kontakten är i OFF-läge innan du kopplar in kontakten till strömkällan och/eller batteriet, när du lyfter upp eller bär verktyget.** Att bära verktyget med fingret på kontakten eller med elverktyget påslaget ökar risken för olyckor.
- **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** Nycklar som lämnas kvar i elverktygets rörliga delar kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid ett stadigt fotfäste och god balans.** Därmed har du större kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm, se då till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.
- Håll dig på avstånd från klingorna när motorn är igång.

Användning och underhåll av elverktyg

- **Bruka inte våld eller onödig kraft. Använd det elverktyg som är rätt för ditt syfte.** Med rätt elverktyg utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som elverktyget är utformat för.
- **Använd inte elverktyget om du inte kan starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Se till att personer som inte tidigare har hanterat elverktyget, eller som inte har läst dessa instruktioner, inte använder elverktyget.** Elverktyg är farliga om de används av ovana användare.

HANDHAVANDE

- **Sköt om ditt elverktyg. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Använd elverktyg, tillbehör och verktyg etc enligt dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Om du använder ett elverktyg för något annat syfte än vad det är avsett för kan farliga situationer uppstå.



WARNING! Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

- Kontrollera att inga rörledningar eller elektriska kablar är dragna i arbetsområdet eller i materialet som ska kapas.
- Kontrollera alltid och märk ut var gasledningarna utgör alltid en fara. Se till att det inte uppstår gnistor vid sågningen eftersom viss explosionsrisk finns. Var koncentrerad och fokuserad på uppgiften. Ovarsamhet kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Skyddet för skärutrustningen ska alltid vara på då maskinen är igång.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar underhålla ditt elverktyg.** På så sätt garanterar du att säkerheten kring ditt elverktyg upprätthålls.

Använd alltid sunt förnuft

Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning skall du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare, din serviceverkstad eller en erfaren användare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!



WARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Låt aldrig barn eller andra personer som inte utbildats i handhavande av maskinen, använda eller underhålla den.

Låt aldrig någon annan använda maskinen utan att försäkra dig om att de har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, säkerhetskontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Grundläggande arbetsteknik



WARNING! Vik inte kapmaskinen åt sidan, detta kan få klingan att fastna eller brytas med skada på människor som följd.

Undvik ovillkorligen att slipa med klingans sida; den kommer nästan säkert att skadas, brytas och kan åstadkomma stora skador. Använd endast den skärande delen.

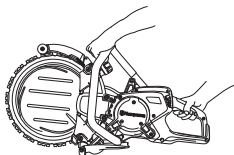
Kapning av plastmaterial med diamantklinga kan ge upphov till kast när materialet smälter av värmen som uppstår vid kapning och fastnar på klingan. Kapa aldrig plastmaterial med diamantklinga!

Kapning i metall genererar gnistor som kan orsaka brand. Använd inte maskinen i närheten av antändbara substanser eller gaser.

- Denna maskin är konstruerad och avsedd för kapning med diamantklingor avsedda för ringkappar. Maskinen ska inte användas med någon annan typ av klinga eller till någon annan typ av kapning.
- Kontrollera att klingan är hel och korrekt monterad. Se anvisningar i avsnitt "Klingor" och "Montering och inställningar".
- Kontrollera att rätt klinga används till aktuell tillämpning. Se anvisningar i avsnitt "Klingor".

HANDHAVANDE

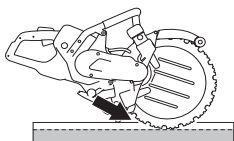
- Kapa aldrig i asbestmaterial!
- Håll sågen med båda händerna; håll ett fast grepp med tummarna och fingrarna runt handtagen. Håll den högra handen på det bakre handtaget och den vänstra handen på det främre handtaget. Håll inte utanför det isolerade greppområdet på främre handtaget. Alla användare, både höger- och vänsterhänta, ska använda detta grepp. Använd aldrig kapmaskinen med endast en hand.



- Stå parallellt med klingan. Undvik att stå rakt bakom. Om sågen kastar rör sig klingan i denna riktning.



- Håll dig på avstånd från skärutrustningen när den roterar.
- Om klingan kärvar i snittet eller när ett snitt avbryts ska du släppa gasreglaget och vänta tills klingan har stannat. Dra inte ut klingan ur snittet när klingan är i rörelse, eftersom kast kan uppstå.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt med motorn igång.
- Förflytta inte maskinen när kaputrustningen roterar.
- Lägg aldrig ifrån dig maskinen förrän kaputrustningen har stannat helt.
- Skyddet för skärutrustningen skall ställas in så att bakre delen ligger an mot arbetsstycket. Sprut och gnistor från det kapade materialet samlas då upp av skyddet och avleds från användaren. Skydden för kaputrustningen ska alltid vara på då maskinen är igång.



- Använd aldrig klingans kastrisksektor **till kapning**. Se anvisningar under rubrik "Kast".
- Håll god balans och säkert fotfäste.
- Kapa aldrig över axelhöjd.
- Var extra försiktig vid håltagning i befintliga väggar eller okända ytor. Det utskjutande hjulet kan kapa gas-

eller vattenledningar, elkablar eller föremål som kan ge upphov till kast.

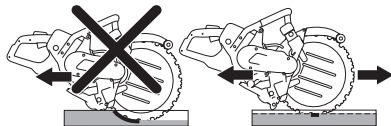
- Kapa aldrig från en stegen. Använd en plattform eller byggnadsställning om snittet är över axelhöjd.



- Sträck dig inte för långt
- Stå på bekvämt avstånd från arbetsstycket.
- Se alltid till att du har en säker och stadig arbetsposition.
- Kontrollera att klingan inte är i kontakt med någonting när maskinen startas.
- För in klingan försiktigt med hög rotationshastighet (fullgas). Bibehåll fullt varvtal tills kapningen är genomförd.
- Låt maskinen arbeta utan att tvinga eller pressa in klingan.
- Mata ner maskinen i linje med klingan. Sidotryck kan förstöra klingan och är mycket farligt.



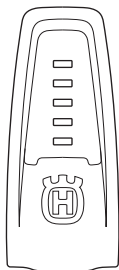
- För klingan långsamt fram och tillbaka för att erhålla en liten kontaktyta mellan klingan och materialet som ska kapas. På så vis hålls klingans temperatur nere och effektiv kapning erhålls.



HANDHAVANDE

Mjukstart och överlastskydd

Maskinen är försedd med elektroniskt styrd mjukstart och överlastskydd.



Indikering på maskinen	Orsak	Möjlig åtgärd
1 grön lampa:	Visar att verktyget är anslutet till ett kraftaggregat och redo att användas.	
	Effektuttaget är under 70% av maximal tillgänglig effekt under drift.	
2 gröna lampor:	Effektuttaget är mellan 70% och 90% av maximal tillgänglig effekt under drift.	
3 gröna lampor:	Optimal avverkningshastighet.	
	Effektuttaget är över 90% av maximal tillgänglig effekt.	
3 gröna och 1 gul lampa:	Verktyget belastas så att effektuttaget sjunker.	Minska belastningen för att få optimal avverkningshastighet.
3 gröna, 1 gul och 1 röd lampa:	Systemet håller på att bli överhettat.	Minska belastningen eller öka kylningen av motorn och kraftaggregatet.
Samtliga lampor blinkar eller lyser:	Systemet är överhettat och kan när som helst stängas av.*	Minska belastningen eller öka kylningen av motorn och kraftaggregatet.
	Effektsänkning:	Kylningen av motorn kan förbättras genom ökad kylvattenmängd eller kallare vatten.
	Automatisk sänkning av maximal tillgänglig effekt. Effektsänkningen sker för att försöka undvika överhettning och automatisk avstängning av systemet.	Kylningen av kraftaggregatet kan förbättras genom att byta luftfilter eller genom att placera kraftaggregatet i svalare omgivningstemperatur.

* Har systemet stängts av på grund av överhettning kommer lamporna att fortsätta blinka till systemet har kylts ner och är redo att återstartas.

Vid fastkörning av klingan bryter elektroniken strömmen omedelbart.

HANDHAVANDE

Dammhantering

Vattenkylning ska alltid användas. Torrkapning leder omedelbart till överhettning och haveri av maskinen och klingan med risk för personskador som följd.

Justera vattenflödet med kranen så att kapdammet binds. Mängden vatten som behövs varierar beroende på arbetets karaktär.

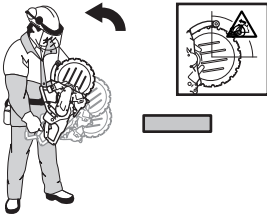
Om vattenslangar lossnar från sina anslutningar är detta en indikation på att maskinen är ansluten till för högt vattentryck. Se anvisningar i avsnitt "Tekniska data" för rekommenderat vattentryck.

Kast



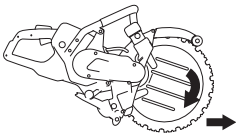
WARNING! Kast är plötsliga och kan vara väldigt våldsamma. Kapmaskinen kan kastas upp och tillbaka mot användaren i en cirkulär rörelse och kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada. Det är nödvändigt att försä vad som orsakar kast och hur man kan undvika det innan användning av maskinen.

Kast är benämningen på den plötsliga uppåtriktade rörelsen som kan uppkomma om klingan kläms eller stoppas i dess kastrisksektor. De flesta kast är små och utgör ingen fara. Kast kan dock också vara mycket våldsamma och kasta kapmaskinen upp och tillbaka mot användaren i en cirkulär rörelse och orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.



Motkraft

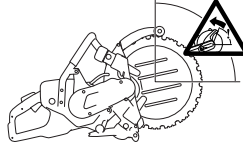
En motkraft är alltid närvarande vid kapning. Kraften drar maskinen motsatt klingans rotationsriktning. Denna kraft är oftast obetydlig. Om klingan kläms eller stoppas kan motkraften bli så stor att du tappar kontroll över kapmaskinen.



Förflytta inte maskinen när kaputrustningen roterar. Gyroskopiska krafter kan förhindra den avsedda rörelsen.

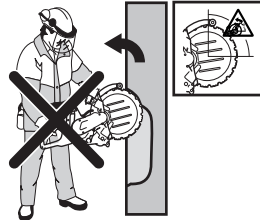
Kastrisksektor

Använd aldrig klingans kastrisksektor **till kapning**. Om klingan kläms eller stoppas i kastrisksektorn kommer motkraften att kasta kapmaskinen upp och tillbaka mot användaren i en cirkulär rörelse och orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.



Klätrande kast

Om kastrisksektorn används vid kapning driver motkraften klingan att klättra i snittet. Använd inte kastrisksektorn. Använd klingans undre kvadrant för att undvika klättrande kast.



Klämningskast

Klämning är när snittet går ihop och klämmas fast klingan. Om klingan kläms eller stoppas kan motkraften bli så stor att du tappar kontroll över kapmaskinen.



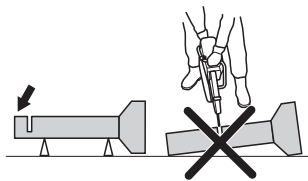
Om klingan kläms eller stoppas i kastrisksektorn kommer motkraften att kasta kapmaskinen upp och tillbaka mot användaren i en cirkulär rörelse och orsaka allvarlig, till och med livshotande skada. Var uppmärksam på eventuell förflyttning av arbetsstycket. Om arbetsstycket inte har korrekt stöd och flyttas när du kapar, kan det nypa klingan och orsaka en kickback.

Kapning av rör

Särskild försiktighet bör iaktas vid kapning av rör. Om röret inte är korrekt säkrat och snittet hålls öppet under kapningen kan snittet gå ihop och klämma klingan i kastrisksektorn och orsaka ett kraftigt kast. Var särskilt uppmärksam vid kapning av muffrör eller ett rör i ett dike om det inte stöds ordentligt, kan det svikta och klämma klingan.

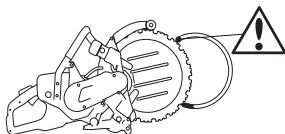
HANDHAVANDE

Innan du börjar kapa måste röret vara säkrat så att det inte rör sig eller rullar under kapningen.



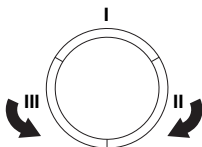
Om röret tillåts ge efter och stänga snittet, kommer klingan klämmas i kastrisksektorn och ett allvarligt kast kan uppstå.

Om röret har ordentligt med stöd kommer änden av röret att falla nedåt, snittet öppnas och ingen klämning uppstår.



Korrekt förfarande för kapning av rör

- 1 Första snittet i sektion I.
- 2 Flytta till sida II och kapa från sektion I till botten.
- 3 Flytta till sida III och kapa den återstående delen av röret till botten.



Att undvika kast

Att undvika kast är enkelt.

Arbetsstycket måste alltid stödjas så att snittet hålls öppet vid genomkapning. När snittet öppnas finns ingen kastrisk. Om snittet går ihop och klämmer klingan finns alltid risk för kast.



Var försiktig vid inmatning i befintligt snitt.

Var uppmärksam på om arbetsstycket flyttar sig eller något annat sker, som skulle kunna få snittet att gå ihop och låsa klingan.

Förkapningsmetoden



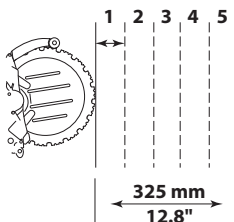
VARNING! Använd aldrig en kapmaskin med vanlig kapskiva till förkapningen. Kapskivan ger ett för tunt kapspår och fortsatt kapning med ringkapen leder ofelbart till farliga kast och fastkörning i spåret.

Denna metod rekommenderas när man eftersträvar absolut raka och vinkelräta snitt.

För bästa kapekonomi, förkapa med en kapmaskin utrustad med Husqvarnas speciella förkapningsklinga avsedd för fortsatt kapning med ringkapen.

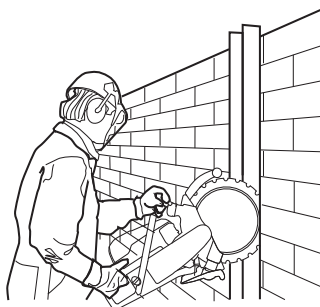
Snittdjup

K 6500 Ring kan skära upp till 325 mm (12.8 tum) djupa snitt. Du kontrollerar maskinen bäst om du först gör ett markeringsnitt på 50-70 mm (2-3 tum). På så sätt kan vattendisken tränga in i arbetsstycket och hjälpa dig att styra maskinen. Om du försöker att såga hela djupet i ett pass tar det längre tid. Om du arbetar i flera pass, 4 till 5 om snittet är 325 mm (12.8 tum) djupt, går det snabbare.



Större jobb

Snitt överstigande 1 m - fäst en bräda längs linjen som ska skäras. Brädan fungerar som styrlinjal. Använd denna styrlinjal för att göra ett markeringsnitt över hela snittlängden, 50-70 mm (2-3 tum) djupt. Avlägsna styrlinjalerna när markeringsnitten utförts.



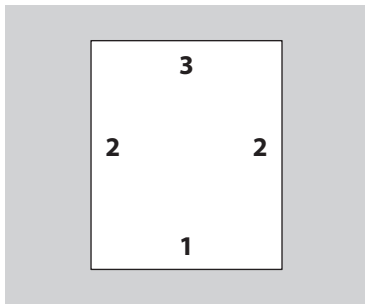
Mindre jobb

Gör först ett ytligt markeringsnitt, max 50-70 mm (2-3 tum) djupt. Utför sedan de slutgiltiga snitten.

Håluptagning

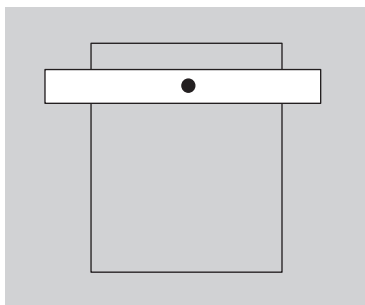
OBS! Om det övre horisontella snittet utförs före det nedre horisontella snittet, faller arbetsstycket på klingan och klämmer den.

- Utför först det nedre horisontella snittet. Utför sedan de två vertikala snitten. Avsluta med det horisontella övre snittet.



Tänk på att dela upp blocken i hanterbara bitar så att de kan transporteras och lyftas på ett säkert sätt.

- Vid håluptagning av stora stycken är det viktigt att stycket som kapas stagas så att det inte kan falla mot operatören.



Transport och förvaring

- Säkra utrustningen vid transport för att undvika transportskador och olycksfall.
- För transport och förvaring av klingor, se avsnitt "Klingor".
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.

START OCH STOPP

Före start



WARNING! Innan start måste följande observeras:

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Kontrollera att nätspänningen stämmer med den som anges på typskylten som sitter på maskinens kraftaggregat.

Maskinens kraftaggregat ska anslutas till ett jordat uttag.

Se till att du står stadigt, och att klingan inte kan komma i kontakt med något.

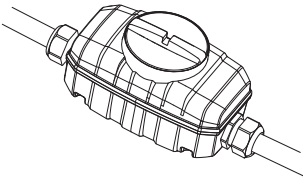
Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet.

- Koppla ihop maskinen med kraftaggregatet.
- Anslut kraftaggregatet till ett jordat uttag

Jordfelsbrytare



WARNING! Använd aldrig maskinen utan kraftaggregatets medföljande jordfelsbrytare. Oaktsamhet kan leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall.

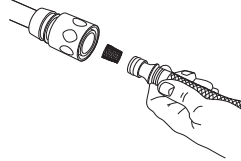


- Se till att jordfelsbrytaren är påslagen. Kontrollera jordfelsbrytaren. Se anvisningar i kraftaggregatets bruksanvisning.

Vattenanslutning

OBS! Kör aldrig maskinen utan kylvatten, motorn kan bli överhettad.

- Anslut vattenslangen till vattenförsörjningen.

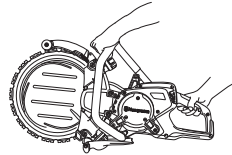


- När gasreglagespärren (1) trycks in öppnas vattenventilen.



Start

- Ta tag om det bakre handtaget med höger hand.



- Tryck ner gasreglagespärren och håll in gasreglaget.
- Kör maskinen obelastad och på ett säkert sätt i minst 30 sekunder.

Stopp



WARNING! Klingan fortsätter att rotera upp till 10 sekunder efter att motorn har stängts av.

- Motorn stannas genom att släppa gasreglaget.



- Motorn kan även stannas genom att trycka på nödstoppsknappen eller genom att vrida på strömbrytaren till OFF-läge (0) på kraftaggregatet.

Koppla ur verktyget.

- Låt klingan stanna helt.
- Koppla bort kraftaggregatet från elnätet.

UNDERHÅLL

Allmänt



WARNING! Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Mer omfattande ingrepp skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen och stickkontakten urdragen ur uttaget.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.

Låt din Husqvarna-återförsäljare regelbundet kontrollera maskinen och göra nödvändiga inställningar och reparationer.

Underhållsschema

I underhållsschemat kan du se vilka delar av din maskin som kräver underhåll och med vilka intervaller det ska ske. Intervallen är beräknade för daglig användning av maskinen och kan variera beroende på nyttjandegraden.

	Daglig tillsyn	Veckotillsyn/40 timmar	Månadstillsyn
Rengöring	Utvändig rengöring		
Funktionskontroll	Allmän översyn	Avvibreringssystem*	Drivhjul
	Vattensystem	Drivrem	
	Gasreglage*		
	Gasreglagespär*		
	Skydd för kapskivan*		
	Klinga**		
	Stöd- och styrrullar		

*Se anvisningar i avsnitt "Maskinens säkerhetsutrustning".

**Se anvisningar i avsnitt "Klingor" och "Montering och inställningar".

UNDERHÅLL

Rengöring

Utvändig rengöring

- Rengör maskinen dagligen genom att spola den med rent vatten efter avslutat arbete.



WARNING! Använd inte högtryckstvätt för att spola maskinen.

Funktionskontroll

Allmän översyn



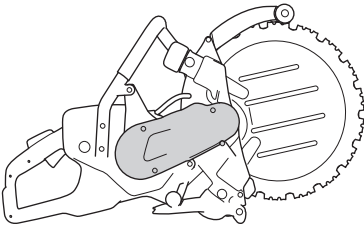
WARNING! Använd aldrig skadade kablar. De kan orsaka allvarliga, även dödliga, personskador.

- Kontrollera att kabeln och förlängningskabeln är hel och i bra skick. Använd inte maskinen om kabeln är skadad, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.

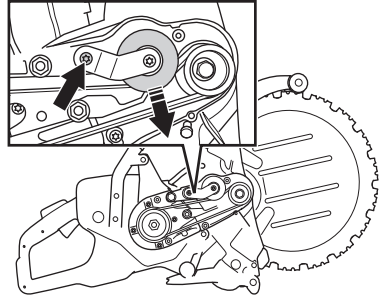
Drivrem

Sträckning av drivrem

- Om drivremmen slirar måste den spännas.
- En ny drivrem ska spännas efter ungefär en timmes körning.
- Drivremmen är inkapslad och väl skyddad mot damm och smuts.
- Demontera kåpan och lossa remsträckarskruven.

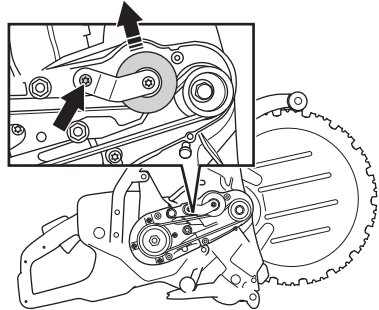


- Tryck på remsträckaren med tummen för att spänna remmen. Drag därefter åt skruven som håller remsträckaren.



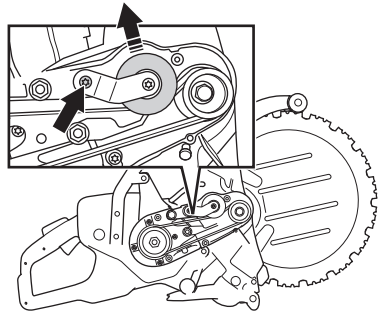
Byte av drivrem

- Demontera kåpan och lossa remsträckarskruven. Tryck tillbaka remsträckarrullen och installera en ny drivrem.



OBS! Se till att de båda remhjulerna är rena och oskadade innan en ny drivrem monteras.

- Tryck på remsträckaren med tummen för att spänna remmen. Drag därefter åt skruven som håller remsträckaren.



- Montera remkåpan.

UNDERHÅLL

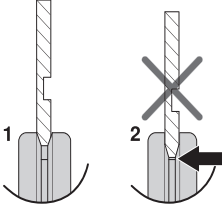
Drivhjul

Efter hand som klingan används slits dess innerdiameter och spåret i drivhjulet.

- Kontrollera drivhjulet med avseende på slitage.

1) Ny

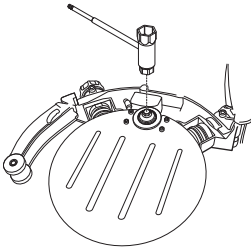
2) Drivhjulet är utslitet när kapskivans kant når botten i spåret. Kapskivan kommer att slira.



OBS! Byt drivhjulet när du monterar en ny klinga. Ett slitet drivhjul kan medföra att klingan slirar och skadas. Bristande vattenflöde förkortar drivhjulets livslängd drastiskt.

Byte av drivhjul

- Spärra axeln med spärrknappen.
- Lossa centrumskraven och ta bort brickan.

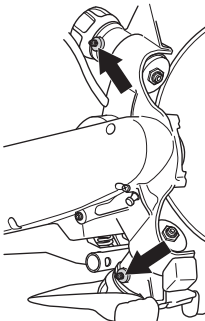


- Nu kan du lyfta av drivhjulet.

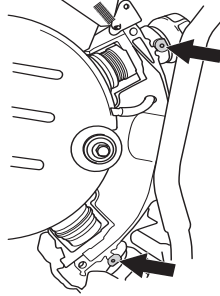
Styrrullar

Smörjning av styrrullar

- Anslut fettsprutan till smörjniplarna.



- Pumpa i fett tills det kommer ut rent fett genom skvallerhålet.

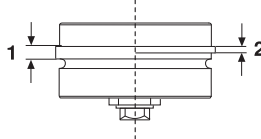


Byte av styrrullar

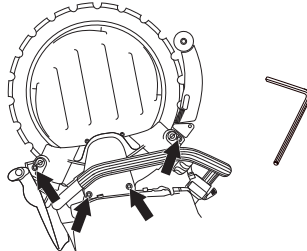
- Byt styrrullar när rullarnas flänsar är nedslitna till hälften.

1) Ny, 3 mm (0.12")

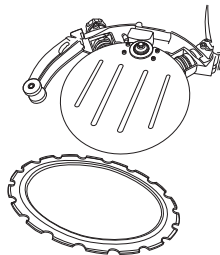
2) Utsliten, $\leq 1,5$ mm (0.06")



- Ta bort stödrullekåpan.



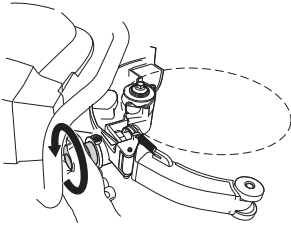
- Lyft bort klingan.



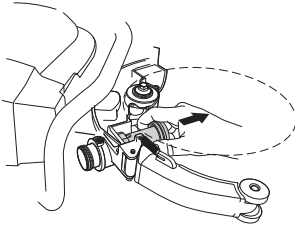
- Skruva loss vredet. Vrid först vredet ett par varv tills det känns ett motstånd. Styrrullen följer då med vredet ut och stannar när det känns ett motstånd.

UNDERHÅLL

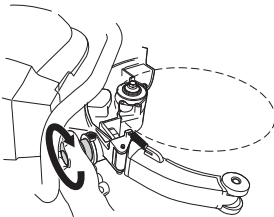
Styrrullen sitter intryckt i vredet. För att få loss styrrullen vrider du ytterligare på vredet tills det lossnar helt.



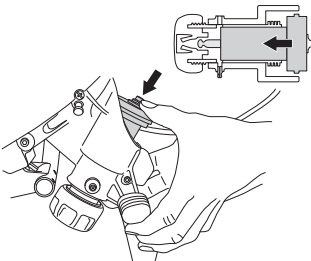
- Styrrullen kan nu dras ur chassit.



- Skruva dit vredet i botten och lossa det sedan 2 varv.



- För in den nya styrrullen i chassit.

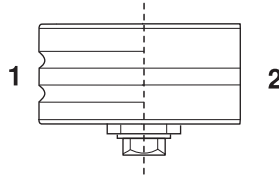


- Smörj styrrullarna. Se anvisningar under rubrik "Smörjning av styrrullar".
- Montera klingan.
- Monteringen görs i omvänd ordningsföljd mot demonteringen. Se anvisningar i avsnitt "Montering och inställningar".

Stödrullar

- Byt stödrullar när rullytan är plan, när spåret i rullytan är borta.

- 1) Ny
- 2) Utsliten



OBS! Stödrullarna driver inte klingan.

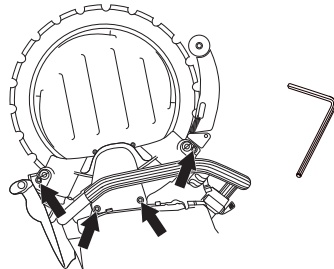
När utslitna rullar byts ut mot nya måste man justera rullarna mot klingan.

Felaktig justering kan leda till skador på klingan. Se anvisningar under rubrik "Montering och Inställningar".

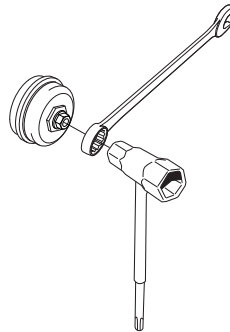
Om klingan roterar långsamt eller stannar, avbryt kapningen omedelbart och felsök.

Byte av stödrullar

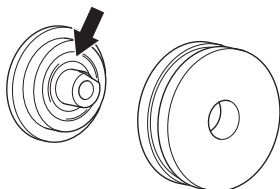
Ta bort stödrullekåpan.



- Använd 19 mm fast nyckel och 13 mm kombinyckel för att byta rullarna.



- Innan de nya rullarna monteras ska man smörja med lagerfett innanför rullarna.



Reomläggning av klingan



VARNING! Ringkapsklingor får inte reomläggas. På grund av sin konstruktion är en ringklinga utsatt för andra påfrestningar än en centrumdriven diamantringklinga. För det första driver drivhjulet på klingans innerdiameter så att både drivhjulet och klingans yta utsätts för slitage. Klingkärnan blir tunnare och styrningen bredare vilket hindrar att klingan drivs av hjulet. För det andra utsätts klingan för belastning från rullarna och från själva kapningen om inte klingan hålls fullständigt rak. Spänningar byggs upp i klingan tills den spricker eller går av om den är omlagd. En brusten klinga kan orsaka allvarliga personskador hos användaren eller andra personer. Av denna anledning godkänner Husqvarna inte att ringkapsklingor reomläggs. Kontakta din Husqvarna återförsäljare för instruktioner.

FELSÖKNING

Mekanik

Problem	Trolig orsak	Tänkbar lösning
Klingan roterar inte.	Styrrullvreden inte tillräckligt åtdragna.	Dra åt styrrullvreden helt.
	Klingan inte korrekt monterad på styrrullarna.	Återmontera kapskivan och se till att den kan röra sig. Se avsnittet "Montering och inställningar".
	Stödrullarna för hårt spända.	Justera stödrullarna igen.
Klingan roterar för långsamt.	Stödrullarna för hårt spända.	Dra åt styrrullvreden helt.
	Slitet drivhjul.	Leta efter slitage på drivhjulet. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
	Klingans v-formade innerdiameter sliten.	Leta efter slitage på klingan. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
	Fjädrarna på styrrullarna försvagade.	Byt ut hela styrrullenheten eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
	Fel på styrrullarnas lager.	Byt ut hela styr-/stödrullenheten eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
	Fel på stödrullarnas lager.	
Klingan hoppar ur sitt läge.	Stödrullinställningen för lös.	Justera stödrullarna igen.
	Slitna styrrullar.	Leta efter slitage på styrrullarna. Se avsnittet "Underhåll". Byt ut vid behov.
	Klingan inte korrekt monterad på styrrullarna.	Återmontera kapskivan och se till att den kan röra sig. Se avsnittet "Montering och inställningar".
	Skadad klinga.	Leta efter slitage på klingan. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
Klingan skevar.	Stödrullarna för hårt spända.	Justera stödrullarna igen.
	Klingan överhettad.	Kontrollera vattenflödet. Se avsnittet "Tekniska data".
Segment går av.	Klingan böjd, vriden eller dåligt skött.	Leta efter slitage på klingan. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
Klingan skär för långsamt.	Fel klinga för aktuellt material.	Kontrollera rekommendationer för kapskivor. Se avsnittet "Kapskivor". Byt kapskiva vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
Klingan slirar.	Styrrullarna rör sig inte fritt in och ut. En kärvande styrrulle kan inte pressa klingan tillräckligt hårt mot drivhjulet.	Kontrollera att styrrullvredens hylsor kan röra sig fritt in och ut. Om de inte kan det ska de tas bort, rengöras, smörjas in och återmonteras. Se avsnittet "Underhåll". Byt ut vid behov.
	Drivhjulet slitet. Slipande material och för lite vatten vid kapning ökar hjulets slitage.	Leta efter slitage på drivhjulet. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar".
	Styrrullens fläns sliten. Om mer än hälften av flänsens bredd slitits ned slirar klingan.	Leta efter slitage på styrrullarna. Se avsnittet "Underhåll". Byt ut vid behov.
	Klingans spår och innerkant slitna. Orsakat av bristfällig vattenbegjutning av slipande material och/eller ett slitet drivhjul som får klingan att slira.	Undersök kapskivan, drivhjulet och styrrullarna. Se avsnittet "Kapskivor". Byt ut vid behov. Se avsnittet "Montering och inställningar". Kontrollera vattenflödet. Se avsnittet "Tekniska data".

TEKNISKA DATA

Tekniska data

Tekniska data	K6500 II Ring	
	14"	17"
Motor		
Elmotor	HF Högfrequens	
Max. varvtal på utgående axel, rpm	8800	
3-fasdrift, Motoreffekt - max, kW	5.5	
1-fasdrift, Motoreffekt - max, kW	3	
Vikt		
Maskin utan kabelpaket, utan klinga, kg	11.7	12.4
5 m kabelpaket, kg	1.4	
Vattenkylning		
Vattenkylning av elmotor	Ja	
Vattenkylning av klinga	Ja	
Max. rekommenderat vattentryck, bar	8	
Min. rekommenderat vattenflöde, l/min	4	vid vattentemperatur 15° C
Anslutningsnippel	Typ "Gardena"	
Bulleremissioner (se anm. 1)		
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	110	
Ljudnivåer (se anm. 2)		
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB(A)	99	
Ekvivalenta vibrationsnivåer, a_{hveq} (se anm. 3)		
Främre handtag, m/s ²	2.4	2.7
Bakre handtag, m/s ²	1.5	1.9

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EN 60745-1. Rapporterade data för ljudeffektnivå har en osäkerhet på 3 dB(A).

Anm. 2: Ljudtrycksnivå enligt EN 60745-1. Rapporterade data för ljudtrycksnivå har en osäkerhet på 3 dB(A).

Anm. 3: Ekvivalent vibrationsnivå, enligt EN 60745-2-22, beräknas som den tidsviktade energisumman för vibrationsnivåerna vid olika driftstillstånd. Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1,5 m/s².

Skärutrustning

Kapskiva, mm/tum	Max kapdjup, mm/ inch	Max. periferihastighet, m/ s / ft/min	Max. varvtal på klinga, rpm	Klingans vikt, kg
370/14	270/10.6	40/7900	2000	0.8/1.8
425/17	325 / 12.8	40/7900	1760	1.1/2.3

TEKNISKA DATA

EG-försäkran om överensstämmelse

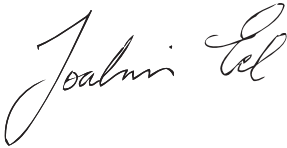
(Gäller endast Europa)

- **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att den bärbara kapen **Husqvarna K6500 II Ring** från 2018 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten följt av serienumret) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:
- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**.
- av den 8 juni 2011 "angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**.

Följande standarder har tillämpats: EN ISO 12100:2010, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011/A11:2013.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typkontroll i enlighet med maskindirektivet (2006/42/EG) åt Husqvarna AB. Certifikatet har nummer: SEC/15/2428

Partille, 17 januari 2018



Joakim Ed

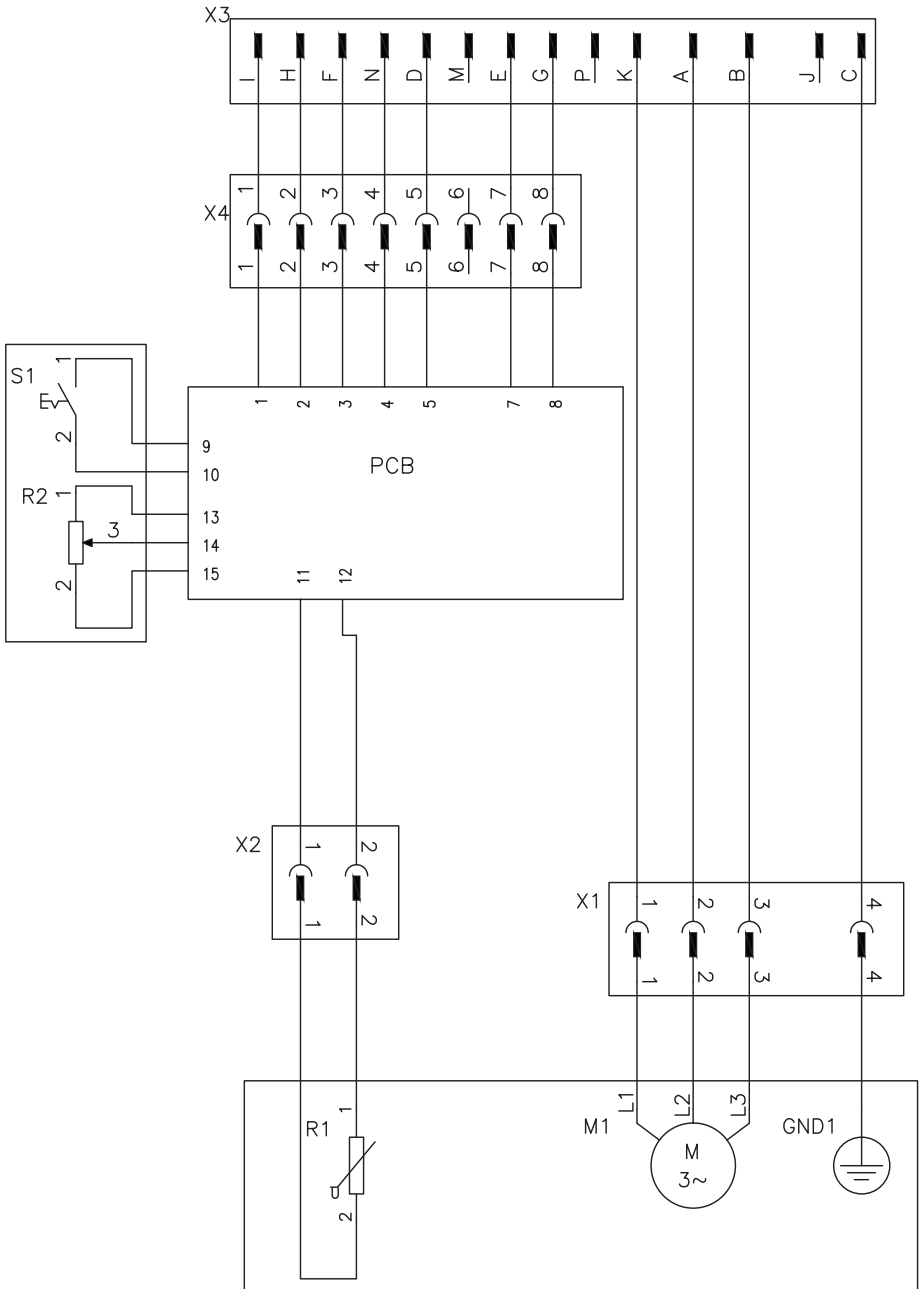
Global R&D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

ELSCHEMA

Elschema



**SE - Bruksanvisning i original, DK - Originale instruktioner,
FI - Alkuperäiset ohjeet, NO - Originale instruksjoner**

1159606-10



2018-03-02

**Bruksanvisning Brugsanvisning
Käyttöohje Bruksanvisning**

PP65



SE DK FI NO

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen

WARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm
- Godkända hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir
- Andningsmask

Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen och stickkontakten utdragen ur uttaget.

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Miljömärkning. Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.



Förklaring av varningsnivåer

Varningarna är graderade i tre nivåer.

WARNING!



WARNING! Används om risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

VIKTIGT!



VIKTIGT! Används om risk för personskada föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

OBS!

OBS! Används om risk för material- eller maskinskada föreligger om man inte följer givna instruktioner.

INNEHÅLL

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen	2
Förklaring av varningsnivåer	2

INNEHÅLL

Innehåll	3
----------------	---

PRESENTATION

Bäste kund!	4
Konstruktion och egenskaper	4
PP65	4

VAD ÄR VAD?

Vad är vad på kraftaggregatet?	5
--------------------------------------	---

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt	6
---------------	---

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Installera kraftaggregat	7
Typ av installation	7
Anslut strömkälla	8
Mjukvaruinställningar	8
Före start	8

HANDHAVANDE

Allmänna säkerhetsinstruktioner	9
Skyddsutrustning	10
Säkerhetsinstruktioner för kraftaggregat	10
Säkerhet vid arbete	11
Transport och förvaring	11

MENYSYSTEM

Allmänt	12
Första starten	12
Menyöversikt	13
Förklaring av menysystem	14

UNDERHÅLL

Allmänt	15
Daglig tillsyn	15
Luftfilter	15
Service	15
Felmeddelanden	16

TEKNISKA DATA

Tekniska data	17
Rekommenderad kabeldimension	17
EG-försäkran om överensstämmelse	18

Bäste kund!

Tack för att Du har valt en Husqvarnaprodukt!

Vi hoppas att Du kommer att vara nöjd med Din maskin och att den ska få vara Din följeslagare under en lång tid framöver. Ett köp av någon av våra produkter ger dig tillgång till professionell hjälp med reparationer och service. Om inköpsstället för maskinen inte var någon av våra auktoriserade återförsäljare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

Denna bruksanvisning är en värdehandling. Se till att den alltid finns tillhands på arbetsplatsen. Genom att följa dess innehåll (användning, service, underhåll etc.) kan Du väsentligt höja maskinens livslängd och även dess andrahandsvärde. Om Du säljer Din maskin, se till att överlåta bruksanvisningen till den nya ägaren.

Över 300 års innovation

Husqvarna AB är ett svenskt företag med anor som går tillbaka till 1689 då kung Karl XI lät uppföra en fabrik för tillverkning av musköter. Redan då lades grunden till den ingenjörskunskap som står bakom utvecklingen av några av världens främsta produkter inom områden som jaktvapen, cyklar, motorcyklar, hushållsmaskiner, symaskiner och utomhusprodukter.

Idag är Husqvarna världens största tillverkare av motordrivna utomhusprodukter för skog, park och trädgårdsskötsel. Husqvarna är dessutom ledande på världsmarknaden inom kaputrustning och diamanterverktyg för byggnadsindustrin.

Ägaransvar

Ägaren/arbetsgivaren ansvarar för att operatören har tillräckliga kunskaper om hur maskinen används på ett säkert sätt. Arbetsledare och operatörer ska ha läst och förstått bruksanvisningen. De ska ha kunskap om:

- Maskinens säkerhetsföreskrifter.
- Maskinens tillämpningsområden och begränsningar.
- Hur maskinen ska användas och underhållas.

Nationell lagstiftning kan reglera maskinens användning. Ta reda på vad som gäller på din arbetsort innan maskinen tas i bruk.

Tillverkarens förbehåll

Efter att ha publicerat denna manual får Husqvarna utfärda ytterligare information för säker användning av denna produkt. Det är ägarens skyldighet att hålla sig uppdaterad med de säkraste metoderna för drift.

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Om du behöver kundinformation och hjälp, kontakta oss via vår webbplats: www.husqvarna.com

Konstruktion och egenskaper

Detta är en produkt som ingår i en serie av högfrekvensdriven utrustning för kapning, borrning och väggsågning. De har utformats för att snabbt skära i hårda material som murverk och armerad betong och får inte användas för något ändamål som inte beskrivs i den här handboken.

Värden som hög prestanda, pålitlighet, innovativ teknologi, avancerade tekniska lösningar och miljöhänsyn utmärker Husqvarnas produkter. Säker drift av denna produkt kräver att operatören läser denna manual noggrant. Fråga din återförsäljare för Husqvarna om du behöver mer information.

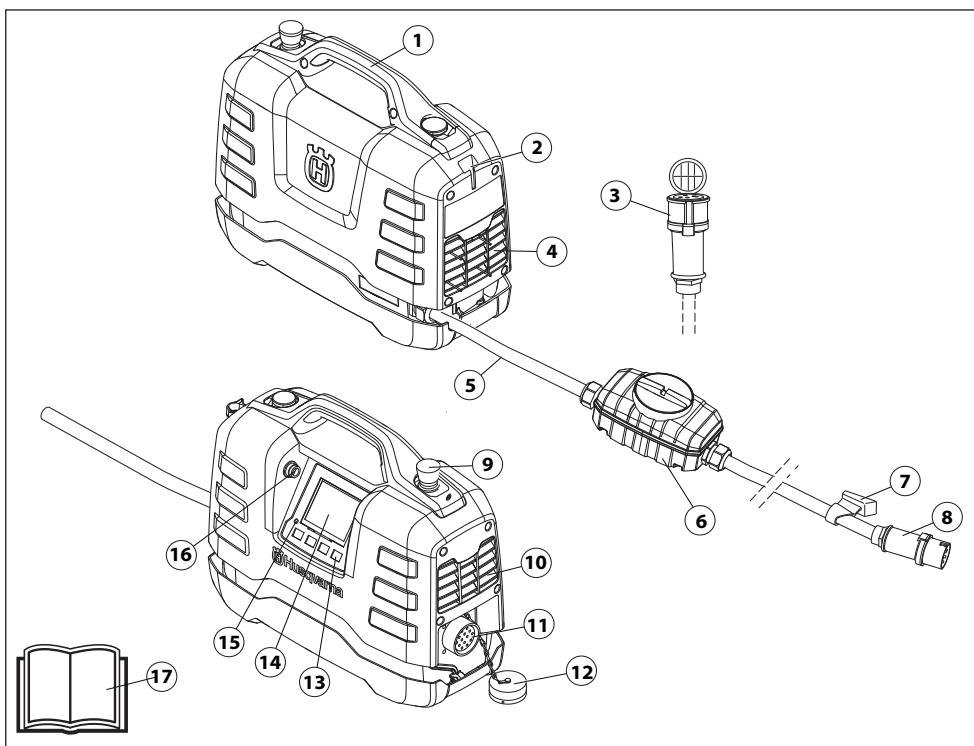
Nedan följer några av de unika egenskaper som din produkt är utrustad med.

PP65

Kraftaggregatet är speciellt utvecklat för att driva verktyg med högfrekvensmotor.

- Enheten ger hög effekt och kan använda både 1- och 3-fasingång, vilket gör den flexibel och användbar.
- Operatören kan lätt göra justeringar och övervaka systeminformation via enhetens digitala display.
- Utformningen är lätt, kompakt och ergonomisk, vilket gör enheten lätt att transportera.
- Enheten är luftkyld

VAD ÄR VAD?



Vad är vad på kraftaggregatet?

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Handtag | 10 Utblås |
| 2 Plats för kabelhållare | 11 Verktogsanslutning |
| 3 Adapterkabel (1-fas) | 12 Skyddslock |
| 4 Kylluftsintag | 13 Valtangenter |
| 5 Strömkabel | 14 Display |
| 6 Jordfelsbrytare | 15 Överspänningsindikator |
| 7 Kabelhållare | 16 USB-anslutning |
| 8 Kontaktdon | 17 Bruksanvisning |
| 9 Nödstop | |

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt



WARNING! Använd aldrig en maskin med defekta säkerhetsdetaljer. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

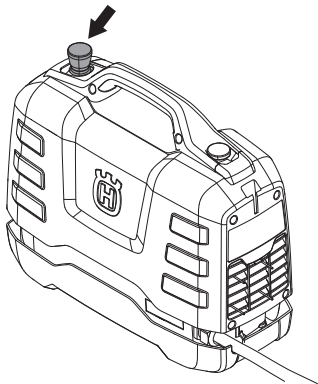
I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, vilken funktion de har samt hur kontroll och underhåll skall utföras för att säkerställa att de är i funktion.

Denna maskin används ihop med andra produkter. Läs noggrant igenom och förstå bruksanvisningarna som följer med produkterna innan användning av denna maskin.

- Anslut kraftaggregatet till ett jordat uttag.
- Anslut verktyget som ska användas.

Nödstopp

Nödstoppet på enheten bromsar det anslutna verktyget och gör detta spänningslöst.

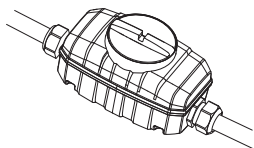


Kontroll av nödstopp

- Kontrollera att nödstoppsknappen inte är intryckt genom att vrida den medurs.
- Starta det anslutna verktyget
- Tryck på nödstoppet och kontrollera att det anslutna verktyget stannar.

Jordfelsbrytare

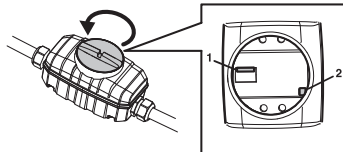
Jordfelsbrytare är till för att skydda operatören om ett elektriskt fel skulle uppstå.



Kontrollera jordfelsbrytaren

Kontroll av jordfelsbrytaren måste göras med kraftaggregatet anslutet till ett jordat uttag.

- Anslut kraftaggregatet till ett jordat uttag.
- Öppna locket på jordfelsbrytaren för åtkomst av reglage (1) och testknapp (2).



- Ställ reglaget i jordfelsbrytaren i läge 1.
- Tryck in testknappen. Jordfelsbrytaren ska lösa ut och göra enheten spänningslös.
- Återställ jordfelsbrytaren genom att först ställa reglaget på läge 0 och därefter i läge 1.
- Sätt tillbaka locket och dra åt.

Jordfelsbrytaren ska testas varannan vecka med hjälp av testknappen.

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Installera kraftaggregat

Placera kraftaggregatet på arbetsplatsen, se till att den står på stabilt underlag samt att den är skyddad från vattensprut.

Typ av installation

När kraftaggregatet är anslutet till en elinstallation som skyddas av en personskyddsautomat måste denna vara av typ B (fig. 1), medan en installation som skyddas av en personskyddsautomat av typ A måste ha stöd för anslutning till dess primära sida, d.v.s. uppströms från personskyddsautomaten (fig. 2).

Lokala experter kan eventuellt rekommendera säkra alternativ för ovanstående anslutningar. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker ska du alltid rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare eller din serviceverkstad.

Fig. 1

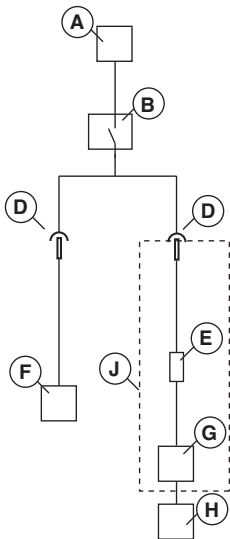
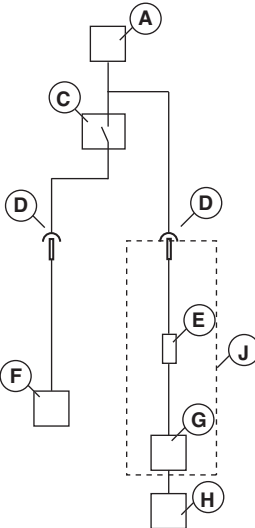


Fig. 2



- A - Elanslutning
- B - Jordfelsbrytare type B
- C - Jordfelsbrytare type A
- D - Skarvdon
- E - Inbyggd jordfelsbrytare type B
- F - Övrig utrustning
- G - Kraftaggregat
- H - Motorverktyg
- J - PP65

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Anslut strömkälla

För maximala prestanda ska kraftaggregatet anslutas till ett jordat 3-fasuttag. För mer information, se avsnitt "Tekniska data".

I den nedre delen av inspänningsområdet finns det mindre tillgänglig uteffekt.

Om inte 3-fas elanslutning finns tillgänglig så kan kraftaggregatet även anslutas till 1-fasuttag. Använd den medföljande adapterkabeln vid 1-fasanslutning. Vid 1-fasdrift är effekten betydligt mindre än vid 3-fasdrift. För mer information, se avsnitt "Tekniska data".

- Innan du ansluter ett motorverktyg till kraftaggregatets kraftuttag ska du alltid kontrollera att stiften i motorverktygets kontakt inte är böjda eller skadade.
- Vid drift, koppla ihop lock till kabel och kraftaggregat för att undvika att smuts tränger in i locken som sen kan skada kontakten.

En bensin- eller dieseldriven generator kan användas som strömkälla om den är tillräckligt kraftfull. Se Typiska generatordriftsfall i avsnittet Tekniska data. Generatoren måste vara jordad för att säkerställa att kraftaggregatet fungerar som det ska.

OBS! En generator som vid något tillfälle genererar en inspänning utanför spänningsintervallet i tekniska data kan skada kraftaggregatet.

Mjukvaruinställningar

Följande inställningar bör göras innan kraftaggregatet tas i drift. Se anvisningar i avsnitt "Menysystem" för mer information.

- Ange tid och datum. (INSTÄLLNINGAR>TID & DATUM)
- Välj önskat visningsspråk. (INSTÄLLNINGAR>SET LANGUAGE)
- Välj önskade enheter. (INSTÄLLNINGAR>VÄLJ ENHETER)

Före start



VARNING! Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet, annars finns risk för allvarliga personskador.

Kontrollera att maskinen är hel och korrekt monterad.

Utför daglig tillsyn.

Se anvisningar i avsnitt "Underhåll".

OBS!

Generatoren **måste** vara jordad för att säkerställa att kraftaggregatet fungerar som det ska.

HANDHAVANDE

Allmänna säkerhetsinstruktioner



WARNING! Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

VIKTIGT! Spara alla varningar och instruktioner som referens. I varningarna syftar termen "elverktyg" på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och välbelyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte elverktyg i miljöer där det finns risk för explosion, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och andra människor på avstånd när du använder ett elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Elverktygets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Förändra aldrig stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Oförändrade stickkontakter och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektrisk stöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Om din kropp är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Om vatten kommer in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte kabeln på fel sätt. Använd inte kabeln för att bära eller dra elverktyget, eller för att koppla ur elverktyget från uttaget. Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektrisk stöt.
- **När du använder ett elverktyg utomhus ska du även använda en förlängningskabel för utomhusbruk.** Om du använder en kabel för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- **Om det inte går att undvika att jobba i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
- **När motorverktyget används i fuktiga miljöer ska du använda en förlängningsladd avsedd för utomhusbruk.**

Personsäkerhet

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft då du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyg om du är trött, har druckit alkohol eller om du har tagit andra droger eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personsador.

- **Förebygg att elverktyget startar oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är fränslagen innan du ansluter elverktyget till en strömkälla och/eller ett batteri samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Risken för olyckor är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller om du tillför ström till elverktyg som har strömbrytaren tillslagen.
- **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** Nycklar som lämnas kvar i elverktygets rörliga delar kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid ett stadigt fotfäste och god balans.** Därmed har du större kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Använd ett hårskydd om du har långt hår.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm, se då till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.

Användning och underhåll av elverktyg

- **Bruka inte våld eller onödig kraft. Använd det elverktyg som är rätt för ditt syfte.** Med rätt elverktyg utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som elverktyget är utformat för.
- **Använd inte elverktyget om du inte kan starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla ur stickkontakten från strömkällan och/eller ta ur batteriet innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Se till att personer som inte tidigare har hanterat elverktyget, eller som inte har läst dessa instruktioner, inte använder elverktyget.** Elverktyg är farliga om de används av ovana användare.
- **Sköt om ditt elverktyg. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Håll skärverktyg skarpa och rena.** Väl underhållna klippande verktyg med vassa eggar kärvar mer sällan och är lättare att kontrollera.
- **Använd elverktyg, tillbehör och verktyg etc enligt dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Om du använder ett elverktyg för något annat syfte än vad det är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar underhålla ditt elverktyg.** På så sätt garanterar du att säkerheten kring ditt elverktyg upprätthålls.

HANDHAVANDE

Använd alltid sunt förnuft

Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning skall du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare, din serviceverkstad eller en erfaren användare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!

Skyddsutrustning

Allmänt

Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.

Personlig skyddsutrustning

Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



WARNING! Användning av produkter som skär, slipar, borrar, finslipar eller formar material kan generera damm och ångor som kan innehålla skadliga kemikalier. Ta reda på hur det material som du arbetar med är beskaffat och bär lämplig andningsmask.



WARNING! Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd. Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.



WARNING! Det finns alltid en klämrisk vid arbete med produkter med rörliga delar. Använd skyddshandskar för att undvika kroppsskador.

Använd alltid:

- Skyddshjälm
- Hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir
- Andningsmask
- Kraftiga greppsäkra handskar.
- Åtsittande, kraftigt och bekväm klädsel som tillåter full rörelsefrihet.
- Stövlar med stålhatta och halkfri sula.

Var uppmärksam på att kläder, långt hår och smycken kan fastna i rörliga delar.

Övrig skyddsutrustning



WARNING! Gnistor kan uppkomma vid arbete med maskinen och orsaka brand. Ha alltid utrustning för brandsläckning tillgänglig.

- Utrustning för brandsläckning
- Första förband ska alltid finnas till hands.

Säkerhetsinstruktioner för kraftaggregat



WARNING! Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med maskinen. Given information kan aldrig ersätta den kunskap en yrkesman besitter i form av utbildning och praktisk erfarenhet.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.
- Tänk på att användaren är ansvarig för olyckor eller faror för andra människor eller deras egendom.
- Alla operatörer ska utbildas i att använda maskinen. Ägaren ansvarar för att operatörerna får utbildning.
- Maskinen ska hållas ren. Skyltar och dekalering ska vara fullt läsbara.



WARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt användas vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Låt aldrig barn eller andra personer som inte utbildats i handhavande av maskinen, använda eller underhålla den. Låt aldrig någon annan använda maskinen utan att försäkra dig om att de har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.

Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.



WARNING! Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Modifera aldrig denna maskin så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet, och använd den inte om den verkar ha blivit modifierad av andra.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, säkerhetskontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Använd alltid originaltillbehör.

Säkerhet vid arbete

Säkerhet i arbetsområdet

- Kontrollera alltid och märk ut var gasledning är dragna. Att säga nära gasledning utgör alltid en fara. Se till att det inte uppstår gnistor vid sågningen eftersom viss explosionsrisk finns. Var koncentrerad och fokuserad på uppgiften. Ovarsamhet kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Kontrollera att inga rörledningar eller elektriska kablar är dragna i arbetsobjektet eller i arbetsområdet.
- Se till att elkablar inom arbetsområdet ej är strömförande.
- Börja aldrig att arbeta med maskinen innan arbetsområdet är fritt och du har säkert fotfäste.
- Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är trötsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag.

Elsäkerhet



WARNING! Det finns alltid en risk för stötar vid eldrivna maskiner. Undvik ogynnsamma väderleksförhållanden och kroppskontakt med åskledare och metallföremål. Följ alltid instruktionerna i bruksanvisningen för att undvika skador.



WARNING! Spola inte maskinen med vatten, eftersom vatten kan tränga in i elsystemet eller motorn, vilket kan orsaka maskinskador eller kortslutning.

- Använd aldrig verktyget utan jordfelsbrytaren som följde med verktyget.
- Maskinen ska anslutas till ett jordat uttag.
- Kontrollera att nätspänningen stämmer med den som anges på typskylten som sitter på maskinen.
- Kontrollera att kabeln och förlängningskabeln är hel och i bra skick.
- Se till att kontakten hålls torr och inte ligger direkt mot marken.
- Använd inte maskinen om någon kabel eller kontakt är skadad, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Använd inte en förlängningskabel medan den är upprullad för att undvika överhettning.

Personssäkerhet

- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt med motorn igång.
- Dra alltid ut stickkontakten till kraftaggregatet vid längre avbrott i arbetet.
- Arbeta aldrig ensam, utan ha alltid någon annan person i närheten. Förutom att du kan få hjälp att montera maskinen, kan du också få hjälp om en olycka skulle inträffa.
- Människor och djur kan distrahera dig så att du tappar kontrollen över maskinen. Var därför alltid koncentrerad och fokuserad på uppgiften.
- Människor som måste uppehålla sig i närheten skall bära hörselskydd eftersom ljudnivån vid sågning överstiger 85 dB(A).
- Arbeta alltid på ett sådant sätt att du på ett enkelt sätt kan komma åt nödstoppet. Om det trots allt skulle uppstå en nödsituation, tryck på den röda nödstoppknappen på kraftaggregatet eller stoppknappen på fjärrkontrollen.

Användning och underhåll

Denna maskin är endast avsedd att användas tillsammans med avsedda Husqvarnaprodukter. All annan användning är otillåten.

- Maskinen är avsedd att användas i industriella applikationer av erfarna operatörer.
- Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn fränslagen och stickkontakten urdragen ur uttaget.
- Stäng alltid av maskinen innan du flyttar den.
- Var försiktig vid lyft. Du handskas med tunga delar vilket innebär klämrisk och risk för annan skada.
- Koppla aldrig loss kraftkabeln utan att du först stängt av kraftaggregatet och motorn stannat helt.
- Överbelasta inte maskinen. Överbelastning kan ge skador på maskinen.
- Kontrollera att alla kopplingar, anslutningar samt kablar är hela och rena från smuts.

Transport och förvaring

- Stäng alltid av kraftaggregatet och koppla ur strömkabeln innan förflyttning av utrustningen sker.
- Säkra utrustningen vid transport för att undvika transportskador och olycksfall. Om kraftaggregatet är köpt tillsammans med väggsågsutrustningen WS220 kan det med fördel förvaras på avsedd plats på medföljande transportvagn.
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Förvara maskinen och dess utrustning torrt och frostfritt.
- Utsätt inte enheten för temperaturer under -30°C eller över 50°C samt för direkt solljus.

MENYSYSTEM

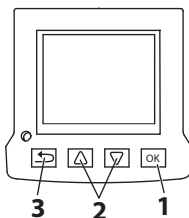
Allmänt

Displayens texter illustreras på engelska i manualen, men på produktens display framträder texterna på det språk som du valt.

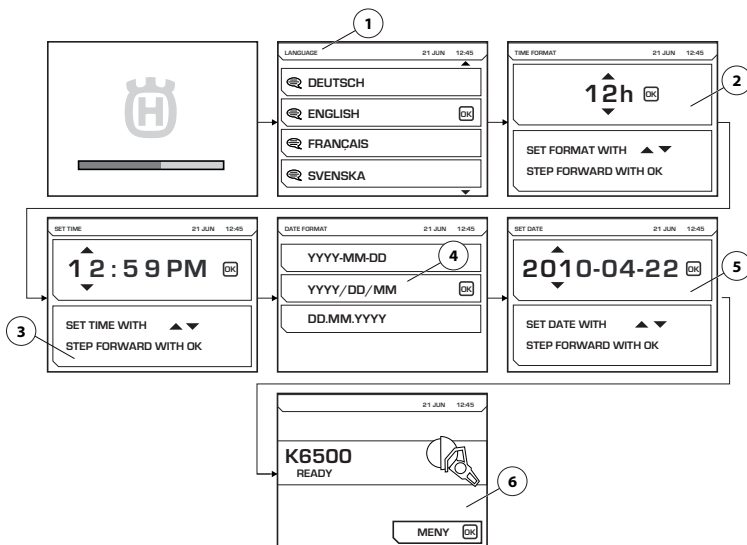
För mer information om FreeRTOS, se www.freertos.org

När K6500 är i drift slocknar displayen på kraftaggregatet.

Använd piltangenterna (2) för att bläddra i menyerna och "OK"-knappen (1) för att bekräfta aktuellt val. Använd "tillbaka"-knappen (3) för att backa i menyerna.



Första starten



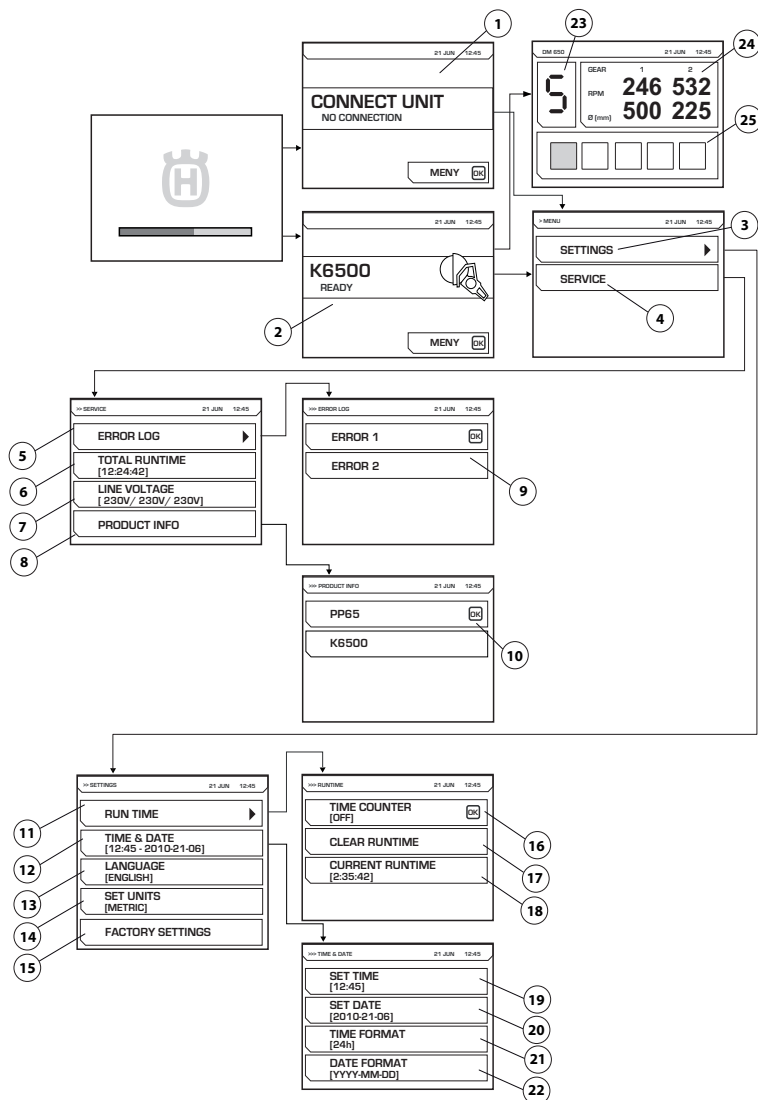
Första gången kraftaggregatet startas måste följande inställningar göras:

- LANGUAGE (1) Välj önskat visningspråk.
- TIME FORMAT (2) Välj önskat tidsformat.
- SET TIME (3) Ange aktuell tid.
- DATE FORMAT (4) Välj önskat datumformat.
- SET DATE (5) Ange aktuellt datum.

När dessa inställningar är gjorda visas huvudfönstret där inkopplat verktyg anges (6). Observera att illustrationen visar ett exempel.

MENYSYSTEM

Menyöversikt



Se följande sida för förklaringar till respektive meny.

MENYSYSTEM

Förklaring av menysystem

CONNECT UNIT (1)

Denna bild visas om kraftaggregatet inte är ansluten till något verktyg. Anslut avsett verktyg.

Elektronisk växel

När avsett verktyg är anslutet visas startskärm (2). Tryck på menyknapp för att starta menyer för inställningar (3) och service (4).

När DM650 körs visas en bild där man kan se, vald elektronisk växel (23), aktuellt varvtal för mekanisk växel 1 och 2 och rekommenderad borddiameter för dessa växlar (24). Dessutom kan man se bormaskinens aktuella matningsbelastning (25).

SETTINGS (3)

Menyn "Inställningar" består av undermenyer, som i sin tur består av ett antal delmenyer.

RUN TIME (11)

Körtid

TIME COUNTER (16)

Vid aktivering kommer ett stoppur startas som räknar tiden då verktyget är aktivt.

CLEAR RUNTIME (17)

Används för att nollställa tidtagningen.

CURRENT RUN TIME (18)

Aktuell körtid

TIME AND DATE (12)

Ange tid och datum.

SET TIME (19)

Ange aktuell tid.

SET DATE (20)

Ange aktuellt datum.

TIME FORMAT (21)

Välj önskat tidsformat. Val kan göras mellan följande alternativ:

- 12 h
- 24 h

DATE FORMAT (22)

Välj önskat datumformat. Val kan göras mellan följande alternativ:

- YYYY-MM-DD
- YYYY/DD/MM
- DD/MM/YYYY

LANGUAGE (13)

Välj önskat visningspråk.

FACTORY SETTING (15)

Återställning till fabriksinställningar:

- Visningspråk (standard, engelska)
- Tidsformat (standard, 12 h)
- Datumformat (standard, YYYY-MM-DD)

SERVICE (4)

Menyn "Service" består av undermenyer som i sin tur består av ett antal delmenyer.

ERROR LOG (5)

Lista över fel (9)

TOTAL RUNTIME (6)

Maskinens totala drifttid visas.

VOLTAGE (7)

Maskinens anslutna inspänning.

PRODUCT INFO (8)

Information om enheten samt om anslutna verktyg visas (10)

UNDERHÅLL

Allmänt



WARNING! Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Mer omfattande ingrepp skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.

Daglig tillsyn

- Kontrollera att maskinens säkerhetsutrustning är oskadd. Se anvisningar i avsnitt "Maskinens säkerhetsutrustning".
- Kontrollera att kablarna inklusive eventuell förlängningskabel är hela och i bra skick.
- Rengör alltid hela utrustningen efter arbetsdagens slut. Använd en grov handhållen borste eller en stor målarpensel.
- Se till att hålla kopplingar och kontakter hela och rena. Rengör med trasa eller borste.

OBS! Använd inte högtryckstvätt vid rengöring av maskinen. Högtryckstvättens stråle kan skada tätningar och leda till att vatten och smuts tränger in i maskinen vilket kan orsaka allvarliga skador.

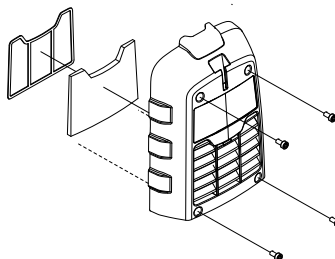
Luftfilter

OBS! Luftfiltret får inte tvättas eller blåsas rent med tryckluft. Detta skadar filtret.

Igensatt luftfilter kan medföra överhettning av kraftaggregatet.

Kontrollera luftfiltret och byt vid behov.

- Demontera luftfilterkåpan. Använd en torxnyckel nr. 27.
- Snäpp loss metallramen för åtkomst till filtret.
- Byt filtret.



Service

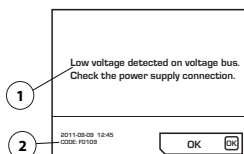


WARNING! Alla typer av reparationer får endast utföras av auktoriserade reparatörer. Detta för att inte operatörerna ska utsättas för stora risker.

UNDERHÅLL

Felmeddelanden

Vid eventuella fel dyker ett felmeddelande (1) och en felkod (2) upp på displayen.



Åtgärder för att kvittera felmeddelande:

- Tryck på "OK"-knappen på displayen eller aktivera gasreglaget på det anslutna verktyget. Försvinner felmeddelandet, behövs ingen ytterligare åtgärd.

Om systemet låser sig och inte går att kvittera: Dra ut kontaktdonet ur det jordade uttaget, återanslut strömkällan. Se anvisningar i avsnitt "Montering och inställningar".

Om felet kvarstår följ givna anvisningar i felsökningsschemat eller kontakta en auktoriserad återförsäljare. Observera att illustrationen visar ett exempel.

Mjukvaran i kraftaggregatet kan uppdateras. Kontakta din serviceverkstad för ytterligare information.

Felsökningsschema

Felmeddelanden illustreras på det språk du valt på produkten alternativt på engelska.

Felkod	Felmeddelanden	Orsak	Åtgärd
F0101	Överström detekterad	Aktiv verktygsström för hög	Kontakta din serviceverkstad om felet kvarstår.
F0103	Hårdvarufel detekterat	Hårdvarufel	Kontakta din serviceverkstad om felet kvarstår.
F0104	Fel detekterat på spänningsbussen	Verktygsspänningsfel	Kontrollera strömtillförseln
F0105	Överspänning detekterad på spänningsbuss. Kontrollera spänningsmatningen.	Bromsen har lagts i för hårt	Kontakta din serviceverkstad om felet kvarstår.
F0106	Temperaturen i IGBT modulen är för hög	Kraftaggregatet är överhettat	Kontrollera fläkten och filtret och låt sedan systemet svalna.
F0107	Nödstopp intryckt	Nödstoppet är nedtryckt.	Återställ nödstoppet
FXX08*	Motortemperaturen är för hög.	Verktygets motortemperatur är för hög	Öka flödet av kylvatten. Se information under Tekniska data i det anslutna verktygets instruktionsbok.
F0109	Underspänning detekterad på spänningsbuss. Kontrollera spänningsmatningen.	Internt aggregatfel	Kontrollera ingångsström eller kontakta din serviceverkstad
F0111	Klockan har stannat, var god och ställ in den korrekt.	Klockan har stannat	Kontakta din serviceverkstad för batteribyte
F0112	Underspänning detekterad	Ingångsspänning för låg	Kontrollera minsta ingångsström i handboken
F0113	Överspänning detekterad	Ingångsspänning för hög	Kontrollera maximal ingångsström i handboken
FXX14*	Fel i verktygets temperatursensor detekterad	Avbrott eller kortslutning i temperatursensorn.	Kontakta din serviceverkstad.
F0118	Hårdvarufel detekterat	Hårdvarufel	Kontakta din serviceverkstad om felet kvarstår.
F0119	Temperaturen i PP är för hög	Kraftaggregatet är överhettat	Kontrollera fläkten och filtret och låt sedan systemet svalna.

* XX-olika siffror beroende på vilket verktyg som är anslutet till kraftaggregatet.

TEKNISKA DATA

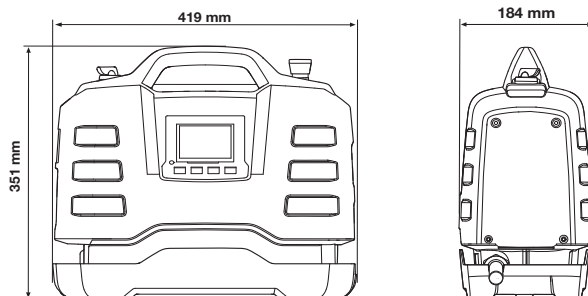
Tekniska data

Power Pack	PP65
Maxeffekt ut, kW	6,5
Märkström 3-fas, A	10
Märkström 1-fas, A	15/16
3-fasspänning in, V	380-400, 50 Hz
1-fasspänning in, V	220-240, 50 Hz
Elanslutning	
3-fas	L1+L2+L3+N+PE/L1+L2+L3+PE
1-fas	L+N+PE
Vikt, kg/lbs	
Kraftaggregat	9,5/20,9

Typiska generatordriftsfall

	PP65, uteffekt	Generator utspänning, (V)	Minsta rekommenderad generatoreffekt, (kVA)
3-fas	Full effekt	3x380, 3x400	10
1-fas	Minskad effekt	220-240	5

Mått



Rekommenderad kabeldimension

OBS! Bra motorprestanda beror på korrekt spänning. Förlängningssladdar som är för långa och/eller för klen i kabelarean (trådtjocklek) minskar spänningen till motorn under belastning med minskad uteffekt eller driftstörning som följd.

TEKNISKA DATA

EG-försäkran om överensstämmelse

(Gäller endast Europa)

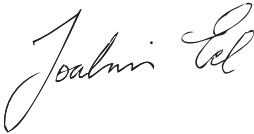
Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att kraftaggregatet **Husqvarna PP65** från 2016 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**.
- av den 26 februari 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2014/30/EU**.
- av den 26 februari "angående elektrisk utrustning konstruerad för användning inom vissa spänningsgränser" **2014/35/EU**.
- av den 8 juni 2011 "angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**.

Följande standarder har tillämpats:

EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 6100-3-3:2008, EN 60745-1:2009

Göteborg 15 juni 2016



Joakim Ed

Global R&D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

**SE - Bruksanvisning i original, DK - Originale instruktioner
FI - Alkuperäiset ohjeet, NO - Originale instruksjoner**

1158421-10



2016-06-03